

Signatura: EB 2016/LOT/G.3
Fecha: 12 de agosto de 2016
Distribución: Pública
Original: Inglés

S



Invertir en la población rural

Informe del Presidente sobre una propuesta de donación con arreglo a la modalidad de donaciones por países al Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura para el Fortalecimiento de las Capacidades de Gestión Basada en los Resultados y la Ampliación de Escala de las Innovaciones en las Políticas Públicas de Lucha contra la Pobreza Rural en el Nordeste del Brasil

Nota para los representantes en la Junta Ejecutiva

Funcionarios de contacto:

Preguntas técnicas:

Paolo Silveri
Gerente del Programa en el País
División de América Latina y el Caribe
Tel.: (+39) 06 5459 2409
Correo electrónico: p.silveri@ifad.org

Envío de documentación:

William Skinner
Jefe
Oficina de los Órganos Rectores
Tel.: (+39) 06 5459 2974
Correo electrónico: gb_office@ifad.org

Leonardo Bichara Rocha
Oficial del Programa en el País
Correo electrónico: l.bichararocho@ifad.org

Para aprobación

Recomendación de aprobación

Se invita a la Junta Ejecutiva a que apruebe la recomendación sobre la propuesta de donación que figura en el párrafo 27.

Informe del Presidente sobre una propuesta de donación con arreglo a la modalidad de donaciones por países al Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA) para el Fortalecimiento de las Capacidades de Gestión Basada en los Resultados y la Ampliación de Escala de las Innovaciones en las Políticas Públicas de Lucha contra la Pobreza Rural en el Nordeste del Brasil

I. Antecedentes y cumplimiento de la Política del FIDA relativa a la financiación mediante donaciones

1. Pese a su condición de país de ingresos medios y a los progresos alcanzados en la reducción de la pobreza, el Brasil sigue albergando a una gran cantidad de población pobre y se caracteriza por las grandes desigualdades. Más de 18 millones de personas viven todavía por debajo de la línea de pobreza y más de 8 millones en situación de pobreza extrema. Las regiones del norte y nordeste del país son las más pobres, con 5 millones de personas que viven en situación de pobreza extrema, el 46 % de las cuales en zonas rurales. Los territorios que registran las tasas más elevadas de pobreza rural extrema se encuentran principalmente en el Nordeste, en concreto la parte occidental de Maranhão y la zona situada entre el sur de Piauí y el noroeste de Bahía. El contexto económico adverso de 2014 y 2015, que previsiblemente se prolongará hasta 2017, podría dificultar que se mantenga la tendencia positiva en materia de reducción de la pobreza y la desigualdad.
2. Aunque el Gobierno federal es el principal financiador de las políticas y programas de lucha contra la pobreza rural en el Brasil, el FIDA ha consolidado su presencia en el país a través de operaciones en los estados semiáridos del Nordeste, donde se concentra la pobreza rural. El FIDA ha llevado a cabo varias intervenciones con buenos resultados que han sido bien acogidas por los estados implicados (Bahía, Ceará, Paraíba, Piauí y Sergipe) y por el Gobierno federal (a través de los proyectos Dom Helder Câmara I y II ejecutados en siete estados del nordeste). El grupo objetivo del FIDA incluye a las familias sin tierras y a los agricultores familiares con parcelas pequeñas de suelos que suelen ser menos fértiles y estar situados lejos de los mercados más grandes. Esto se combina con un acceso limitado a los servicios financieros y de asistencia técnica. Las poblaciones tradicionales (pueblos indígenas, extractivistas¹ y afrodescendientes [o *quilombolas*]) tienen los niveles más altos de pobreza, y las mujeres y los jóvenes son los más vulnerables.

¹ Grupos de la población brasileña que dependen en gran medida de la utilización de productos forestales no madereros para su subsistencia (por ejemplo, frutas, semillas, fibras y otras partes de las plantas).

3. En el nordeste semiárido, donde el FIDA ha concentrado sus operaciones, los agricultores familiares pobres pueden beneficiarse de varios programas federales. Sin embargo, suelen tener dificultades para acceder a ellos debido a la falta de información, la complejidad de los procedimientos, la insuficiente asistencia técnica y las limitadas capacidades de los gobiernos estatales y municipales, en particular en materia de seguimiento y evaluación (SyE).
4. Durante los últimos tres años, con el apoyo de la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo, el FIDA ha financiado el programa de gestión de conocimientos en zonas semiáridas del Nordeste del Brasil (SEMEAR), ejecutado por el Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA). Este programa se centra en el fortalecimiento de capacidades y el intercambio de conocimientos entre los agricultores a nivel local, así como en el intercambio de experiencias satisfactorias y tecnologías que han logrado mejorar su capacidad de resistencia en un entorno muy hostil (*convivência com o semiárido*), actividades que se están desarrollando en los seis proyectos del FIDA en curso. El programa también respaldó la creación del Foro de secretarios estatales de agricultura familiar en el nordeste y en Minas Gerais, que se ha convertido en una importante plataforma para el diálogo sobre políticas y los intercambios institucionales, tanto a nivel regional como nacional.
5. En este contexto, el programa financiado por la donación propuesta, que será ejecutado por el IICA, se centrará en el fortalecimiento de las capacidades de SyE, así como en la gestión de los conocimientos y el diálogo sobre políticas en el seno de los organismos públicos estatales de la región del Nordeste que se ocupan del diseño y la aplicación de políticas y programas de desarrollo rural.
6. Desde mediados de 2011, el FIDA viene trabajando con el IICA en calidad de organismo encargado de la ejecución de la iniciativa SEMEAR. El hecho de mantener al IICA como organismo de ejecución presenta las siguientes ventajas: i) la experiencia positiva de la cooperación pasada y presente entre el FIDA y el IICA en el Brasil; ii) la experiencia del IICA y sus redes con los gobiernos estatales y federal en las actividades de gestión de los conocimientos y diálogo sobre políticas relacionadas con la agricultura; iii) su presencia física y cooperación activa en los países de América Latina y el Caribe, y iv) la flexibilidad y la agilidad demostradas en la gestión de proyectos y el apoyo a la ejecución.
7. La necesidad y la pertinencia de ejecutar un programa transversal que complemente los proyectos respaldados por las operaciones de préstamo figura claramente como orientación estratégica en el programa sobre oportunidades estratégicas nacionales (COSOP) que acaba de aprobarse para el período 2016-2021. La estrategia en el país plasmada en el COSOP responde a las recomendaciones del Informe anual sobre los resultados y el impacto de las actividades del FIDA (ARRI) de 2015 y de la evaluación del programa en el país (EPP), que apuntan a fortalecer los sistemas de SyE y fomentar las actividades no crediticias, como la gestión de los conocimientos, la cooperación Sur-Sur y la cooperación entre los organismos con sede en Roma. Esta orientación también se basa en los siguientes elementos: i) el impacto positivo del programa Semear, que concluirá a finales de 2016, al difundir las mejores prácticas de desarrollo rural mediante la gestión de los conocimientos en el nordeste semiárido; ii) la necesidad de fortalecer el SyE del programa del FIDA en el país desde el punto de vista operacional, debido a la complejidad de su alcance, el notable crecimiento de su cartera y su expansión a nuevas regiones en la región del nordeste; iii) la necesidad de compartir la experiencia del FIDA y de otros actores dentro y fuera del Brasil para ampliar la escala de las innovaciones que han arrojado buenos resultados en la lucha contra la pobreza rural, y iv) la oportunidad de aprovechar la experiencia de los proyectos del FIDA en materia de diálogo sobre políticas públicas y cooperación Sur-Sur en un extenso país de ingresos medios que da prioridad a estas esferas, en particular a la actuación normativa en relación con la agricultura familiar y a la cooperación Sur-Sur con África.

8. El nuevo programa también contribuirá notablemente a fortalecer las intervenciones del FIDA en el Brasil y mejorar su calidad. Los proyectos del FIDA serán la principal fuente de insumos del nuevo programa, y también sus principales beneficiarios, junto con los estados implicados, en los que se crearán capacidades sólidas y sostenibles en aras de promover una cultura de gestión orientada a los resultados también en las inversiones públicas dirigidas a crear bienes públicos sostenibles.
9. Asimismo, está previsto crear sinergias con el Centro de Investigación y Docencia Económicas (CIDE) de México, en el contexto de una donación del FIDA a nivel mundial y regional que tiene por objeto promover un marco global de certificación para el SyE en la esfera del desarrollo rural. El CIDE ejecutará esta donación en el seno de la Iniciativa de centros para el aprendizaje en evaluación y resultados.
10. El período de ejecución previsto coincidirá con la primera mitad del período de ejecución del COSOP del Brasil. Para entonces, en 2017, estarán en ejecución ocho proyectos financiados con préstamos en la región del Nordeste (seis ya están en funcionamiento y dos se encuentran en la fase de diseño).
11. El nuevo programa abordará una de las esferas temáticas consideradas prioritarias para las donaciones en 2016: mejorar la medición de los resultados con sistemas de SyE mejor desarrollados. También se ajusta al grupo temático III del Plan a medio plazo para 2016-2018: mejorar la medición de los resultados con sistemas mejorados de SyE, respaldar las iniciativas de evaluación del impacto, reducir los déficits de información y fortalecer las capacidades nacionales o regionales de recopilación y gestión de datos mejorados sobre aspectos pertinentes para el mandato del FIDA.
12. Además, dos de sus tres componentes –gestión de los conocimientos y comunicación sobre las innovaciones con buenos resultados en las zonas semiáridas, y diálogo sobre políticas públicas para promover la ampliación de escala de las innovaciones identificadas– contribuyen clara y directamente a alcanzar los objetivos establecidos en el Marco Estratégico del FIDA para 2016-2025: i) incrementar las capacidades productivas de la población rural pobre; ii) aumentar los beneficios que obtiene la población rural pobre al participar en los mercados, y iii) fortalecer la sostenibilidad ambiental y la capacidad de resistencia al cambio climático de sus actividades económicas de la población rural pobre.

II. El programa propuesto

13. La meta general de esta iniciativa es aumentar el impacto y la eficiencia de los programas y políticas de lucha contra la pobreza rural en el nordeste del Brasil. El programa, gestionado por las autoridades brasileñas y en el marco de los proyectos financiados por el FIDA, fortalecerá las capacidades institucionales de los organismos gubernamentales para realizar el SyE de los resultados.
14. El programa se ejecutará a lo largo de tres años y tendrá los siguientes componentes: 1) diseño y fortalecimiento de un sistema integrado de SyE a escala nacional; 2) gestión de los conocimientos y comunicación, y 3) diálogo sobre políticas públicas y cooperación Sur-Sur.
15. Se centrará en las intervenciones del FIDA localizadas en las zonas rurales más pobres del nordeste del Brasil. El grupo objetivo está compuesto por 17 800 personas, que incluyen: 2 400 agricultores familiares, 200 técnicos, 100 administradores y autoridades del sector público, 100 investigadores y miembros del personal universitario (que serán los beneficiarios directos) y otros 15 000 agricultores familiares, técnicos y administradores/autoridades del sector público que accederán a los productos del programa por medios digitales en el marco del componente de cooperación Sur-Sur.

III. Efectos directos/Productos previstos

16. Se prevé que mediante el programa se obtengan los efectos directos siguientes: i) dejar en funcionamiento un sistema de SyE único y común para todos los proyectos del FIDA en el país; ii) generar bienes públicos sostenibles, producto de la participación de las autoridades de los estados en el desarrollo de sus propios sistemas de SyE, y contribuir a fortalecer las capacidades de SyE de los equipos técnicos para que las puedan aplicar a los instrumentos de política pública dirigidos a los agricultores familiares, así como las capacidades de autoevaluación de los agricultores familiares; iii) difundir información de calidad entre los agricultores familiares de los estados implicados acerca de los casos que han prosperado con el apoyo de los proyectos del FIDA y de otros instrumentos de política pública; iv) facilitar el diálogo sobre políticas públicas entre las autoridades estatales, el Gobierno federal, los directores de los proyectos del FIDA y las organizaciones de agricultores familiares y de la sociedad civil, e v) identificar y propiciar las oportunidades de efectuar intercambios de conocimientos Sur-Sur entre agricultores familiares del Brasil y sus homólogos de las regiones de América Latina y el Caribe y África, y entre directores de proyectos y responsables de la elaboración de políticas dentro y fuera del MERCOSUR².

IV. Disposiciones para la ejecución

17. El eje central del programa Semear ha sido la gestión de los conocimientos y la comunicación. Este nuevo programa dará continuidad a esa labor y además ampliará su alcance: en las instancias iniciales, al fortalecer las capacidades a nivel estatal de SyE para recopilar y analizar los datos de los proyectos de desarrollo rural; y en las instancias posteriores, al integrar los productos de conocimientos en el diálogo sobre políticas y la cooperación Sur-Sur. Por ende, garantizará que los datos recabados sobre los productos y resultados de los proyectos sean procesados con vistas a identificar experiencias satisfactorias que puedan difundirse, reproducirse o ampliarse de escala.
18. Para elaborar los estudios de evaluación del impacto y el sistema de SyE previstos en el segundo componente, se prevé la colaboración con el Centro Internacional de Políticas para el Crecimiento Inclusivo del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo. Para el componente de gestión de los conocimientos, se desarrollará una metodología apropiada con el apoyo de una institución especializada, el Centro Dom Jose Brandão de Castro. En lo que respecta al tercer componente, la principal plataforma del programa será el Foro de secretarios estatales de agricultura familiar del nordeste y de Minas Gerais, que será el eje regional para la articulación de políticas públicas utilizando los productos de las actividades de SyE y gestión de los conocimientos de este programa. Por último, se han identificado al menos cuatro posibles socios para desarrollar varios tipos de actividades de cooperación Sur-Sur fuera del Brasil o fuera de América Latina y el Caribe, según el contenido, las modalidades, el público y la cobertura geográfica: la Corporación Regional de Capacitación en Desarrollo Rural (PROCASUR), el FIDA MERCOSUR, el Ministerio Británico para el Desarrollo Internacional (DFID) y el Programa Mundial de Alimentos (PMA).
19. El programa estará encabezado por un comité directivo y gestionado por el IICA por conducto de una unidad de gestión del proyecto, cuyo coordinador será seleccionado por concurso.
20. El programa se ejecutará de conformidad con los planes operativos anuales que elaborará la UGP y que el FIDA deberá aprobar antes de la preparación de las solicitudes de desembolso correspondientes a cada año de duración de la donación.

² Mercado Común del Sur

21. En su calidad de receptor de la donación, el IICA se ocupará de la adquisición de bienes, la contratación de obras y servicios y la gestión financiera general de los fondos de la donación.
22. El IICA recibirá los fondos de la donación por medio de anticipos de hasta el 75 % del plan operativo anual aprobado. El desembolso de anticipos adicionales quedará supeditada a la presentación de declaraciones de gastos en las que se justifique al menos el 75 % del anticipo anterior (y el 100 % de todos los anticipos anteriores).
23. No hay desviaciones respecto de los procedimientos normalizados en materia de presentación de información financiera y auditoría.
24. El nuevo programa estará supervisado directamente por el FIDA. La oficina del FIDA en el Brasil desempeñará una función clave en el seguimiento de la aplicación de las recomendaciones formuladas en las misiones de supervisión.

V. Costos indicativos y financiación del programa

25. El programa se financiará con una donación del FIDA de USD 2 500 000 y contribuciones nacionales de alrededor de USD 1 000 000. El IICA aportará una contribución en especie de USD 100 000. El programa se complementará con cofinanciación o contribuciones en especie de los gobiernos de los estados del Nordeste, a fin de garantizar el sentido de apropiación local y la sostenibilidad financiera del fortalecimiento de las capacidades de SyE de las administraciones locales. Se buscarán complementariedades, inclusive un reparto de los costos o cofinanciación, con programas y socios como la PROCASUR y el FIDA MERCOSUR, y con otros organismos de desarrollo que tengan proyectos, *modus operandi* o prioridades de desarrollo similares, como el Banco Mundial, el DFID o el PMA, a fin de crear sinergias en las actividades de intercambio de conocimientos y la cooperación Sur-Sur.
26. Los detalles del programa, desglosados por entidad financiadora y actividad se proporcionan en el cuadro 1.

Cuadro 1
Costos por componente y entidad financiadora
(en miles de USD)

<i>Componentes</i>	<i>FIDA</i>	<i>Cofinanciador</i>	<i>Total</i>
1. Diseño y fortalecimiento de un sistema integrado de SyE a escala nacional	286	60	346
2. Gestión de los conocimientos y comunicación	944	300	1 244
3. Diálogo sobre políticas públicas y cooperación Sur-Sur	776	620	1 396
4. Gestión del programa	494	-	494
Total	2 500	980	3 480

Cuadro 2

Costos por categoría de gastos y entidad financiadora

(en miles de USD)

<i>Categoría de gasto</i>	<i>FIDA</i>	<i>Cofinanciador</i>	<i>Total</i>
1. Sueldos y prestaciones	342	100	442
2. Consultorías	450	100	550
3. Viaje y dietas	382	100	482
4. Bienes, servicios e insumos	400	160	560
5. Capacitación y creación de capacidad	693	400	1 093
6. Talleres	48	120	168
Subtotal	2 315	980	3 295
7. Gastos generales/administrativos	185	-	185
Total	2 500	980	3 480

VI. Recomendación

27. Recomiendo a la Junta Ejecutiva que apruebe la propuesta de donación con arreglo a lo dispuesto en la resolución siguiente:

RESUELVE: que el Fondo, con objeto de financiar parcialmente el Fortalecimiento de las Capacidades de Gestión Basada en los Resultados y Ampliación de Escala de las Innovaciones en las Políticas Públicas de Lucha contra la Pobreza Rural en el Nordeste del Brasil, conceda una donación al Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA) por una cuantía que no exceda de dos millones quinientos mil dólares de los Estados Unidos (USD 2 500 000) para un programa de 36 meses de duración, conforme a unos términos y condiciones que se ajusten sustancialmente a los presentados a la Junta Ejecutiva en este informe.

Kanayo F. Nwanze
Presidente

Results-based logical framework

	Objectives hierarchy	Objectively verifiable indicators	Means of verification	Assumptions
Goal	Reduce rural poverty among families benefiting from IFAD projects in Brazil and the Southern Cone.	<ul style="list-style-type: none"> - Increase in productive capital of families benefiting from IFAD-supported projects - Improvement in incomes of families benefiting from IFAD-supported projects 	<ul style="list-style-type: none"> - M&E system for IFAD projects - RIMS reports for IFAD projects - Impact assessment studies 	
Objectives	<ol style="list-style-type: none"> 1) Design and strengthen systems to monitor and evaluate results and impact 2) Build capacities within state governments and social organizations for M&E, knowledge management, and implementation and formulation of policies to combat rural poverty 3) Share, within Brazil and with other countries, knowledge of innovative practices in family farming under semi-arid conditions 4) Promote policy dialogue within Brazil and with other countries with a view to scaling up 	<ul style="list-style-type: none"> - 2,400 family farmers living in poverty participate in at least one programme activity, with a minimum of 50% women, 30% young people and 30% from Quilombola or indigenous communities - 200 technicians from IFAD projects in Brazil and technical teams from governments trained in M&E and knowledge management under the new programme - 100 public managers and authorities participate regularly in activities under component 3 - 100 researchers and university staff participate in at least one activity under the new programme - 15,000 family farmers, technicians, public managers and authorities are involved in South-South Cooperation and accessing new programme products digitally 	<ul style="list-style-type: none"> - Activity reports for the new programme - M&E system for IFAD projects - Activity reports for IFAD projects - RIMS report - Study and evaluation reports - State M&E information systems - Activity reports of partner organizations 	<p>The institutional, financial and political environment allows for project implementation, public policy debate and the sharing and scaling up of knowledge produced</p> <p>Major public policies implemented in Brazil to combat rural poverty remain in place</p>
Outputs	<ol style="list-style-type: none"> 1) Single M&E system for all IFAD projects up and running 2) Technical capacities of states strengthened in M&E 3) Best practices, innovations and information on public policies are disseminated to family farmers 4) Public policy dialogue takes place between the authorities, IFAD projects and organizations of beneficiaries and 	<ul style="list-style-type: none"> - A shared system for all IFAD projects allows for physical and financial monitoring and evaluation of results and impact - State teams in at least six states have strengthened capacities and access to the M&E system for IFAD projects - State monitoring systems in at least six states include data originating in IFAD 	<ul style="list-style-type: none"> - Reports on exchanges and learning routes - Letters produced at Forums of Secretaries - Monthly performance reports on website and social media 	<ul style="list-style-type: none"> - Counterpart resources allow for implementation of IFAD projects - Continuity exists in project implementation despite turnover in teams and public managers - Performance by IFAD projects meets projections and enables innovations and best practices to be identified - Organizations of beneficiaries and

	Objectives hierarchy	Objectively verifiable indicators	Means of verification	Assumptions
	<p>civil society</p> <p>5) Exchanges take place between Brazilian farmers and IFAD project leaders with their peers in Latin America and Africa</p>	<p>projects</p> <ul style="list-style-type: none"> - 30 information leaflets and 30 videos on best practices are produced during the programme 		<p>civil society are interested and available to take part in the new programme</p> <ul style="list-style-type: none"> - The entities expressing interest are able to contribute to the new programme
Key Activities	<p>C1: (1) Development and maintenance of the physical and financial monitoring information system for IFAD projects; (2) Conduct of impact assessments on IFAD projects closed and under implementation; (3) Workshops to train state teams in charge of M&E</p> <p>C2: (1) Participatory self-assessments done by young people; (2) Definition of methodology to identify best practices; (3) Analysis and systematization of best practices; (4) Dissemination of best practices in digital media, printed material and audiovisual media, in 3 languages</p> <p>C3: (1) Meetings of the Forum of Secretaries, conduct of impact studies on public policies; (2) Presentations on studies and findings at meetings of citizenship territories; (3) Learning routes in Brazil and in other countries; (4) Organization of various kinds of exchanges, in Brazil and abroad, for family farmers, technicians and public managers</p>	<ul style="list-style-type: none"> - 12 participatory self-assessments are produced during the programme on cases under IFAD projects, involving beneficiaries in the same proportion of women, young people and traditional communities - 12 systematizations are developed during the programme on successful cases of IFAD and non-IFAD intervention in the Northeast of Brazil - 6 impact studies are done during the programme on quality of life and increases in incomes following IFAD interventions in the Northeast of Brazil - At least 9 meetings of the Forum of Secretaries of Family Farming in the Northeast and Minas Gerais take place - Organizations of beneficiaries and civil society participate in at least 3 meetings of the Forum of Secretaries - At least one learning route in Brazil and one in another country of MERCOSUR or LAC takes place each year 		